



## Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang Our Lady of La Vang Parish

*Văn Phòng Linh Mục Chánh Xứ - Office of the Pastor*



### *From the Pastor's Desk*

Sunday, December 8, 2024

Dear parishioners and friends:

On December 6, 2024, the world-renowned American streaming giant Netflix released the film “Mary,” based on the Gospel story of the Virgin Mary. The film was directed by American filmmaker D.J. Caruso, a devout Catholic with a deep devotion to Mary. The screenplay was written by Timothy Michael Hayes. The release coincided with the Catholic Church’s Feast of the Immaculate Conception of Mary and the global preparation for the Christmas season.

The film tells the story of Mary, a Jewish virgin from Nazareth, who becomes pregnant in an extraordinary way, described in the Gospel as “by the power of the Holy Spirit.” Mary faces societal stigma and brutal persecution from King Herod, who orders the massacre of all infant boys in Judea to eliminate a perceived threat to his throne. Mary and Joseph are forced to flee to protect their unborn child, whom they name Jesus after His birth. The film promises a fresh perspective on the Christmas story, focusing on Mary’s courage and faith during her challenging journey.

Even before its public release, the film faced hasty and untruthful criticism. In reality, the world of “Mary” was meticulously recreated, with the screenplay undergoing more than 50 revisions. Contributions came from a wide range of religious leaders, including priests, theologians, historians, and scholars, all of whom helped shape the story. This collaborative effort ensured historical accuracy while centering on Mary’s experiences, offering a portrayal of her rarely seen on screen.

A standout feature of “Mary” is its appeal to younger audiences. The director aimed to present Mary and Joseph as young people, breaking away from the typical image of an old man pulling Mary on a donkey, protecting her like a father figure. Instead, the film portrays them as two young individuals facing challenges together.

When asked about his inspiration for the film, director D.J. Caruso shared, “As a practicing Catholic, I believe Mary is the most extraordinary woman to have ever walked the earth.” According to Caruso, like many reluctant heroes, Mary faced immense difficulties, but in the decisive moment, she declared her “fiat” – “Let it be done to me according to your word.” Producer Mary Aloe, also a Catholic, hopes that audiences will resonate with Mary’s journey, her family’s sacrifices, and her calling to bring Jesus to humanity.

Interestingly, the production of this film about Mary also involved Pastor Joel Osteen, a famous American preacher, as an executive producer. The Protestant pastor sought to share the Biblical story across denominational boundaries. By contributing to a film exploring the life of a central figure in Christianity, Pastor Osteen hopes to inspire viewers and encourage deeper exploration of faith.

May you and your family have a blessed Season of Advent.

**Fr. Justin T. Le**

Pastor



Giáo Xứ Việt Nam Đức Mẹ La Vang

Our Lady of La Vang Parish

*Văn Phòng Linh Mục Thánh Xứ - Office of the Pastor*

## *Thư Cha Chính Xứ*



Chúa Nhật, ngày 8 tháng 12 năm 2024

Kính thưa Quý Cụ, Quý Ông Bà và Anh Chị Em:

Ngày 6 tháng 12 năm 2024 vừa qua, công ty nổi tiếng hàng đầu thế giới chuyên về phim trực tuyến của Mỹ Netflix đã cho ra mắt bộ phim “Mary”, dựa trên câu chuyện của Tin Mừng về Đức Mẹ Maria. Bộ phim do đạo diễn người Mỹ D. J. Caruso thực hiện. Ông theo đạo Công Giáo và rất sùng kính Đức Mẹ. Kịch bản phim được viết bởi Timothy Michael Hayes. Bộ phim này phát hành trùng với thời điểm Giáo Hội Công Giáo mừng lễ kính Đức Mẹ Maria Vô Nhiễm Nguyên Tội, và thế giới đang chuẩn bị đón mừng lễ Giáng Sinh.

Nội dung phim kể về hành trình của Đức Maria, một trinh nữ người Do Thái ở Nazareth, sau khi mang thai một cách bất thường, điều mà Tin Mừng gọi là “bởi phép Chúa Thánh Thần”. Đức Maria phải đối mặt với sự kỳ thị từ xã hội và sự truy đuổi tàn bạo từ Vua Hêrôđê, người ra lệnh giết tất cả trẻ sơ sinh trong vùng Judea để loại bỏ mối đe dọa đến ngai vàng của mình. Đức Maria và Thánh Giuse buộc phải chạy trốn để bảo vệ đứa con sắp chào đời, mà khi hạ sinh thì hai ông bà đặt tên là Giêsu. Bộ phim hứa hẹn mang đến một góc nhìn mới về câu chuyện Giáng Sinh, tập trung vào lòng can đảm và đức tin của Đức Maria trong hành trình đầy thử thách.

Trước khi phim được ra mắt công chúng thì cũng đã có những phê bình khá vội vã và không trung thực về bộ phim. Thật ra thì để tái hiện thế giới của bộ phim “Mary”, kịch bản đã trải qua hơn 50 lần chỉnh sửa, với sự đóng góp của một loạt các lãnh đạo tôn giáo, bao gồm các linh mục, nhà thần học, sử gia và học giả, tất cả đều giúp định hình câu chuyện. Qua đó, những nhà làm phim đặt nặng yếu tố lịch sử của câu chuyện, đồng thời tập trung vào trải nghiệm của Đức Maria, mang đến một góc nhìn về một Maria mà chúng ta hiếm khi thấy trên màn ảnh.

Điểm đặc biệt của bộ phim “Mary” là nhắm tới khán giả trẻ. Và ý định của đạo diễn là xây dựng hình ảnh Maria và Giuse là những người trẻ tuổi, điều này tạo cảm giác thú vị vì nó không phải là hình ảnh một ông già kéo Maria trên lưng lừa, bảo vệ Mẹ như một người cha. Thay vào đó, đó là hai người trẻ cùng nhau đối diện với những thử thách.

Khi được hỏi về nguồn cảm hứng cho bộ phim, đạo diễn DJ Caruso chia sẻ: “Là một người Công Giáo, tôi tin rằng Mẹ Maria là người phụ nữ phi thường nhất từng bước đi trên trái đất này.” Theo nhà đạo diễn, giống như nhiều anh hùng bất đắc dĩ, Đức Maria phải đối mặt với nhiều khó khăn, nhưng vào thời khắc quyết định, Mẹ đã tuyên bố “fiat” của mình - “Xin cứ làm cho tôi như lời sứ thần truyền.” Còn nhà sản xuất bộ phim Mary Aloe, cũng là một tín hữu Công Giáo, thì hy vọng rằng khán giả sẽ cảm nhận qua hành trình của Mẹ Maria - những hy sinh của gia đình Mẹ và ơn gọi mang Chúa Giêsu đến với nhân loại.

Điều thú vị là tham gia làm phim về Đức Mẹ còn có Mục sư Joel Osteen, một nhà giảng thuyết nổi tiếng người Mỹ, trong vai trò nhà sản xuất điều hành. Vị mục sư Tin Lành mong muốn chia sẻ câu chuyện Kính Thánh vượt qua các ranh giới của giáo phái. Bằng cách đóng góp vào một bộ phim khám phá cuộc đời của một nhân vật trung tâm trong Kitô giáo, mục sư Osteen mong muốn truyền cảm hứng cho người xem và khuyến khích họ tìm hiểu sâu hơn về đức tin.

Cầu chúc anh chị em và gia đình một Mùa Vọng an lành.

**Lm. Giuse Lê Trung Tướng**

Chánh xứ

*Our Lady of Lavang Church, 389 E. Santa Clara Street, San Jose, CA 95113 - (408) 291-6280*